



**Stanbridge Ltd**  
Leaders in Infection Control

# LAVADORA DESINFECTORA CS2 ST



**MANUAL DE INSTALACIÓN**

## ENTREGA

- Para garantizar la seguridad durante el transporte, esta máquina está atornillada a un palé de madera, protegida con plástico de burbujas, embalada en una caja de cartón corrugado de alta resistencia y asegurada con cinta de embalaje estática.
- Se ha colocado una copia del manual de instalación y funcionamiento sobre la máquina, la cual debe leerse detenidamente antes de intentar instalar o utilizar el equipo. Por favor, mantenga el manual de funcionamiento junto a la máquina.
- En la barra posterior de la máquina encontrará dos llaves para accionar el interruptor de anulación (override) del panel de control. Por favor, guárdelas en un lugar seguro.
- Todos los productos Stanbridge son sometidos a pruebas exhaustivas antes de su envío. Se adjunta el certificado de prueba de fábrica correspondiente a esta lavadora/desinfectadora de cuñas.
- Es fundamental no utilizar esta máquina hasta que se hayan realizado todas las comprobaciones de instalación pertinentes.

## ADVERTENCIA

- Por favor, lea este manual antes de intentar utilizar la lavadora/desinfectadora de cuñas.
- Es fundamental NO conectar el suministro eléctrico a la lavadora/desinfectadora de cuñas hasta que el equipo haya sido colocado en su posición permanente y se hayan realizado todas las conexiones al suministro de agua, al sistema de desagüe y al sistema de descalcificación (Deoscale).
- Se deben purgar y sifonar las tuberías externas hacia el desagüe para evitar que restos de fontanería, virutas de roscado de tuberías y compuestos selladores penetren en las válvulas de entrada y otros componentes internos del equipo. La tapa del depósito debe mantenerse en su sitio (salvo cuando sea imprescindible retirarla) para evitar que la suciedad de la obra o partículas extrañas caigan en el tanque y contaminen la lavadora/desinfectadora a través del sistema de agua.

**N.B.: Los daños causados por la entrada de partículas extrañas no están cubiertos por la garantía.**

**Se recomienda encarecidamente que la lavadora/desinfectadora de cuñas sea instalada por un ingeniero de servicio aprobado por Stanbridge.**

**LA GARANTÍA SERÁ INVÁLIDA SI NO SE CUMPLEN LAS PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN**



## INSTRUCCIONES DE PREINSTALACIÓN

1. Retire el embalaje exterior.
2. Quite los cuatro tornillos de la máquina del panel frontal y retírelo. El pedal de pie permanecerá unido a la máquina.
3. Retire los tornillos del borde posterior de los paneles laterales, desmonte los paneles y colóquelos junto con sus tornillos en un lugar seguro para evitar pérdidas o daños.
4. Desatornille la máquina del palé (estiba) y colóquela en su posición final aproximada. Retire el descalcificador (Deoscale) de su soporte en la parte posterior de la máquina y colóquelo al lado del equipo.
5. Abra la puerta manualmente presionando la armadura del solenoide, situada justo a la derecha del centro, detrás de la franja de instrumentos de la máquina.
6. Retire cualquier pieza suelta del interior de la cámara.
7. El soporte de carga para utensilios, etc., puede estar sujeto a los chorros de lavado con una brida de plástico para evitar daños durante el transporte. Corte la brida y deje que la rejilla cuelgue de los cáncamos dentro de la cámara.
8. Ubique la máquina en su posición definitiva, asegurándose de que esté nivelada y bien situada respecto a las tomas de agua, desagüe y suministro eléctrico de la sala.

**Asegúrese de que, al instalar una unidad dosificadora Deoscale, la tubería esté colocada en la botella. Consulte la página 7 para obtener las instrucciones completas.**



## INSTALACIÓN – Parte 1

La máquina dispondrá de un único depósito de rotura (break tank) que cumple con los requisitos de entrehierro (air gap) Tipo "AB" de la normativa WRAS. La máquina puede conectarse a la red general de suministro. Presiones de agua de hasta 200 p.s.i. - Caudal mínimo de 0,2 lt/seg (2,7 gal/min). (Fig. 01)



Las tomas de agua deben realizarse en tubería de 15 mm (22 mm en zonas de baja presión) hasta una válvula de intercettazione. Se debe utilizar una manguera flexible adecuada para la conexión a la válvula de entrada (las válvulas de entrada tienen una rosca de 3/4" B.S.P. NOTA: La conexión debe realizarse mediante un conector de grifo o "tap connection"). (Fig. 02)



Las válvulas de corte deben estar en una posición visible y de fácil acceso a menos de un metro de la máquina. Las normativas locales de agua exigen la instalación de válvulas de servicio para aislar el equipo en caso de ser necesario.



Instale y conecte los rebosaderos. El depósito de rotura de carga (break tank) dispone de un orificio de rebose de 27 mm de diámetro, diseñado para un accesorio de rebosadero de 3/4". El accesorio debe fijarse al tanque con una contratuerca (Fig. 03) y el tramo de tubería debe continuar con tuberías y accesorios de soldadura química (por solvente). La tubería del rebosadero debe tener una pendiente descendente continua. Los rebosaderos no deben conectarse directamente a otras tuberías; es decir, el extremo del rebosadero debe ser visible (Fig. 04) y debe descargar en el suelo hacia un embudo de drenaje con sifón (tundish) o a través de una pared exterior.



**NO conecte el rebosadero directamente a la bajante de aguas negras.**

## INSTALACIÓN – Parte 2: Conexión de la tubería de desagüe

La conexión se realiza utilizando tuberías y/o conectores de fontanería adecuados para formar un sifón en "P" o en "S" de 3", el cual se conecta posteriormente a un desagüe de 4" o a una bajante (columna de descarga) mediante un reductor adecuado.

Sifón en "P" o en "S" de 82 mm (3").

La cámara de la máquina termina en un tubo de acero inoxidable de 3" que se conecta a un sifón de plástico de 82 mm mediante un acoplamiento de caucho de alta resistencia. El tipo de sifón ("P" o "S") y su ubicación exacta habrán sido determinados durante la etapa de selección y pedido del contrato.

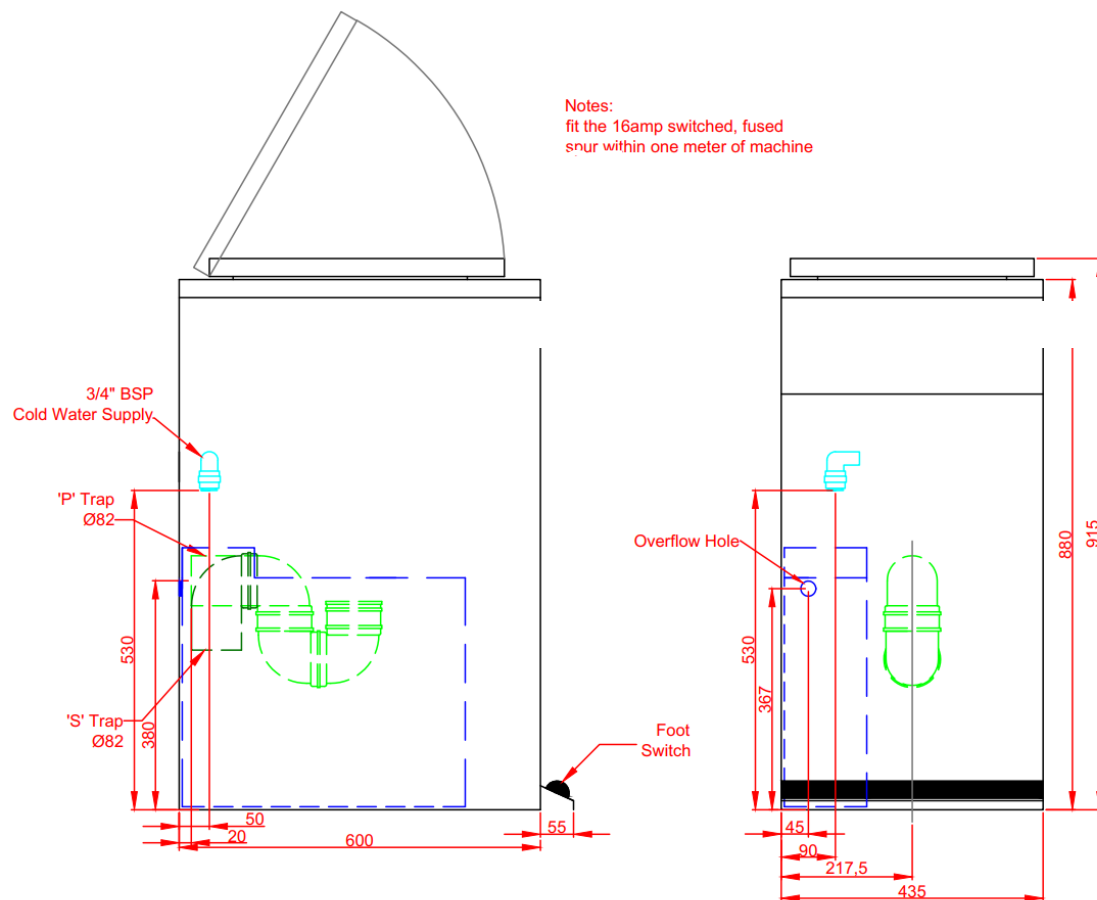
SIFÓN EN S



SIFÓN EN P



## INSTALACIÓN – Parte 2: Alturas de las trampas de aguas residuales



## INSTALACIÓN – Parte 3: Conexión eléctrica

La máquina debe conectarse a un interruptor aislante de seguridad con fusible y luz de neón de 16 A, con una distancia de desconexión de al menos 3,0 mm en todos los polos (NO UTILIZAR ENCHUFE Y TOMA DE CORRIENTE). Este debe estar ubicado a menos de 1 metro de la máquina y a una altura de 1 metro sobre el nivel del suelo. El suministro eléctrico debe contar con un interruptor de aislamiento visible.

- 230 V 50 Hz 16 A monofásica**
- Fusible de red: 16 A - control: 5 A**
- Generador de vapor: 3,0 kW**
- Bomba: 0,37 kW**
- Consumo medio: 0,21 kWh por ciclo**

Compruebe que todas las conexiones a tierra internas estén seguras y que el conductor de tierra del cable de alimentación esté bien colocado. No se requiere conexión a tierra externa.

**Asegúrese de que el interruptor de aislamiento sea fácilmente accesible en todo momento en caso de emergencia.**



## INSTALACIÓN – Parte 4: Líquido desincrustante

- ❑ La unidad dosificadora de desoescala se encuentra en la parte frontal de la máquina. El tubo se fija con una brida (Fig 01).
- ❑ Retire la brida y pase el tubo hasta la parte posterior de la máquina.
- ❑ Coloque el líquido desincrustante en la jaula blanca en un lugar seguro, ya sea en el suelo junto a la máquina o fijado a la pared (Fig 2).
- ❑ Retire el peso blanco y el filtro negro del tubo transparente (Fig 3).
- ❑ El tubo debe llegar desde la lavadora/desinfectadora de cuñas hasta el fondo de la botella de líquido desodorizante. Corte el tubo a la longitud necesaria.
- ❑ Desenrosque la tapa blanca de la parte superior del frasco de descalcificador. Haga un orificio lo suficientemente grande como para que entre el tubo transparente que se usa para introducir el descalcificador en el tanque.
- ❑ Pase el tubo transparente a través del orificio en la tapa blanca y vuelva a colocar el peso blanco y el filtro negro en el tubo. (Fig 04)
- ❑ Introduzca el tubo con el peso adjunto en la botella de líquido desodorizante y enrosque la tapa nuevamente en la botella.
- ❑ Elimine cualquier torcedura u obstrucción en la tubería. Compruebe que el fluido fluya a través de la tubería cuando la máquina esté completamente operativa. (Fig 05)



### FICHAS TÉCNICAS DE DEOSCALE DISPONIBLES BAJO PETICIÓN

## INSTALACIÓN – Parte 5

Vuelva a atornillar los paneles laterales y frontal a la lavadora/desinfectadora de cuñas y encienda la máquina.

Para obtener más información o asistencia sobre el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de Stanbridge de este modelo.



## ESPECIFICACIÓN

		INSTALACIÓN	ENVÍO
TALLA GENERAL	Altura: Ancho: Profundidad:	915mm 435mm 655mm	1090mm 490mm 710mm
PESOS		84.5 kg (186lbs) Tanques llenos	77.5 kg (170lbs)
AGUA	Suministro: Conexión: Caudal mínimo: Presión máxima: Temperatura: Consumo total:	Frío 3/4" BSP macho paralelo 0,34 litros por segundo 413 kPa (60 psi) Frío 25,5 litros por ciclo	Ambiente/Seco
REBOSAR	1 x 19 mm (3/4") de diámetro. El extremo debe ser visible (requisito de la norma BS EN ISO 15883-1). Tubería a cargo del cliente.		
SUMINISTRO DE VAPOR	Generador de vapor interno vertical a presión atmosférica.		
ESCAPE DE LA CÁMARA	Sistema de ventilación interna.		
DESPERDICAR	Sifón 'P' o 'S' de 82 mm (3")		
ELÉCTRICO	230 V 50 Hz 16 A monofásico Fusible de red 16 A - Control 5 A Calentador del generador de vapor 3 kW Bomba 0,37 kW Consumo medio: 0,21 kWh por ciclo		
CICLOS DE LAVADO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavado de botellas = Lavado - Desinfección a más de 80 °C durante 70 segundos - Enjuague para enfriar los utensilios.</li> <li>• Lavado de sartenes = Lavado previo - Lavado - Desinfección a más de 80 °C durante 70 segundos - Enjuague para enfriar los utensilios.</li> </ul>		
PANEL DE INSTRUMENTACIÓN	Botón de lavado de botellas y sartenes, indicador digital de temperatura, interruptor de llave de anulación - Luces indicadoras de ciclo para lavado, vapor, retención y ciclo completo		
CÁMARA	Apertura superior mediante el pie para carga con manos libres		
PORTA UTENSILIOS	Se solucionó uno de los siguientes problemas: 1 botella para orina 2 inodoros Stanbridge 2 inodoros Stanbridge 2 bacinillas Stanbridge para cama 2 inodoros con tapa		
OPCIONES	Sistema de dosificación desincrustante para detergente y control de sarro. Porta adaptadores para utensilios.		

Tenemos una política de mejora continua de productos y pueden ocurrir cambios sin previo aviso.





# DATOS DE CONTACTO

## DIRECCIÓN DE LA OFICINA:


Stanbridge Ltd.  
Unit 78  
Powder Mill Lane, Questor  
Dartford, Kent  
DA1 1JA


 01689 806500

 admin@stanbridge.co.uk


 www.stanbridge.co.uk


## VENTAS:

 01689 806500 OPT 1

 sales@stanbridge.co.uk

## SERVICIO:

 01689 806500 OPT 2/3

 service@stanbridge.co.uk

ENCUÉNTRENOS EN:  

